



# 您需要幫助 支付公共事业账单嗎？

您是否拖欠或難以支付您的西雅圖電力公司(電費)或西雅圖公用事業局(水/污水/垃圾費)賬單?我們在這裡協助您!我們提供還款選項和賬單援助計畫,幫助我們的用戶結清拖欠賬單,並能按時支付公用事業費用。

## 付款计划

### 西雅图电力公司和西雅图公用事业公司的付款计划

如果您西雅图电力公司(电费)或西雅图公用事业公司(水费/污水处理费/垃圾费)的账单逾期未付,则可利用我们为所有住宅和商业客户提供的付款计划。通过付款计划,您可以在一段时间内以分期付款的方式将余额付清。

## 账单援助计划

如果您是住宅用户并符合收入资格要求,您可能有资格获得持续和紧急的账单援助。

## 公用事业折扣计划(Utility Discount Program)

符合收入条件的客户可以参加市政府的公用事业折扣计划,该计划为未来的西雅图电力公司账单提供 60% 的折扣,为未来的西雅图公用事业公司账单提供 50% 的折扣。

## 紧急账单援助计划

### 西雅图电力公司

如果您拖欠电费並且面临被断电的风险,西雅图电力公司的紧急账单援助计划可能会对您有帮助。符合收入资格的客户每年可获得最多 710 美元的紧急援助以减少其逾期金额。家中如有 18 岁以下的子女,每年可能有资格获得高达 1,420 美元的援助。

### 西雅图公用事业公司

如果您拖欠水费、污水处理费或垃圾费并且面临服务被中止的风险,西雅图公用事业公司的紧急援助计划可能会对您有帮助。符合收入资格的客户每年可获得最多 537 美元的紧急援助以减少其逾期金额。家中如有 18 岁以下的子女,每年可能有资格获得高达 1,074 美元。



## 联系我们

如果您拖欠或有困难支付每个月的公用事业账单,我们可以协助您办理付款计划并申请账单援助,让您的公用事业服务不中断。

### 请上我们的网站

请访问 [seattle.gov/UtilityBillHelp](http://seattle.gov/UtilityBillHelp) 办理付款计划、账单援助和支付您的余额。

### 致电给我们的客户服务团队

请致电 (206) 684-3000 (周一至周五;上午 7:30 至下午 6:00) 与我们联系以进行付款、向客户服务专员办理付款计划,或申请账单援助计划。如果您需要其他语言(非英语)的帮助,我们的客户服务团队将以您需要的语言免费为您提供协助。

### 前往我们的客户服务中心

亲自到客户服务中心用现金、支票或信用卡支付您的账单。

#### 西雅图电力公司北区服务中心

地址:1300 N 97th Street, Seattle, WA 98103 | 周一至周五;上午 8:30 - 下午 4:30 | (206) 615-0600

#### 西雅图电力公司南区服务中心

地址:3613 4th Avenue S, Seattle, WA 98134 | 周一至周五;上午 8:30 - 下午 4:30 | (206) 386-4200

#### Ballard 服务中心

地址:5604 22nd Ave NW, Seattle, WA 98107 | 周二至周五;上午 9:00 - 下午 5:00 | (206) 684-4060

#### 中区服务中心

地址:464 12th Avenue, First Fl, Seattle, WA 98122 | 周二至周五;上午 9:00 - 下午 5:00 | (206) 684-4767

#### 市中心服务中心

地址:700 Fifth Avenue, Seattle, WA 98104 | 周一至周五;上午 8:30 - 下午 4:00 | (206) 684-3000

#### Lake City 服务中心

地址:12525 28th Ave NE, 2nd Fl, Seattle, WA 98125 | 周二至周六;上午 9:00 - 下午 5:00 | (206) 684-7526

#### 東南区服務中心

地址:3815 S Othello St, Suite 105, Seattle, WA 98118 | 周一至周六;上午 9:00 - 下午 5:00 | (206) 386-1931

#### 西南区服務中心

地址:2801 SW Thistle St, Seattle, WA 98126 | 周一至周五;上午 9:00 - 下午 5:00 | (206) 684-7417

#### University 服務中心

地址:4534 University Way NE, Seattle, WA 98105 | 周二至周六;上午 9 am - 下午 5 pm | (206) 684-7542

TRADITIONAL CHINESE



请上 [seattle.gov/UtilityBillHelp](http://seattle.gov/UtilityBillHelp) 了解详情

